



ул. Македонија 12/3
Палата Македонија
Скопје, Р.Македонија
Тел: + 389 2 3211 262
Факс: +389 2 3126 311
e-mail: dzr@drz.gov.mk
www.dzr.gov.mk

Број: 11-189/14

Дата: 07.12.2010

ДО
ЈАВНАТА УСТАНОВА ЗООЛОШКА ГРАДИНА НА ГРАД СКОПЈЕ

КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

Резиме

Извршивме ревизија на приложените финансиски извештаи заедно со ревизија на усогласеност на ЈУ Зоолошка градина на град Скопје – Скопје Република Македонија (во понатамошниот текст Зоолошка градина) сметката на буџет од самофинансирачка активност (787) за 2009 година.

Не е вршена ревизија, ниту сме издале било каков извештај за финансиските извештаи заедно со ревизија на усогласеност на Зоолошка градина сметка на буџет од самофинансирачка активност за годината која и претходи на годината која е предмет на оваа ревизија.

Изразено е мислење со резерва во однос на вистинитоста и објективноста на финансиските извештаи и негативно мислење во однос на усогласеност со законските прописи во финансиските трансакции за 2009 година.

Во известувачкиот период лицата задолжени со дневниот пазар не обезбедиле дневниот пазар редовно во пропишаните рокови да се уплаќа на трансакциската сметка.

Во известувачкиот период не се пропишани критериуми за потребните колични за хранење на животните, кое го оневозможува потврдувањето на реалноста и веродостојноста на набавените и потрошените колични на храна.

Од страна на раководното лице-законскиот застапник на Зоолошка градина добиени се забелешки по Нацрт извештајот на овластениот државен ревизор за извршена ревизија на финансиските извештаи и ревизија на усогласеност за 2009 година. Овластениот државен ревизор ги разгледа доставените забелешки и истите не ги прифати.

ЈАВНА УСТАНОВА ЗООЛОШКА ГРАДИНА НА ГРАД СКОПЈЕ
СМЕТКА НА БУЏЕТ ОД САМОФИНАНСИРАЧКИ АКТИВНОСТИ
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОБЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

1. Вовед

- 1.1. Извршивме ревизија на приложените финансиските извештаи (страна 10 до 12) заедно со ревизија на усогласеност на ЈУ Зоолошка градина за 2009 година на сметката на буџет од самофинансирачки активности кои се состојат од биланс на состојба на ден 31 декември, биланс на приходи и расходи за годината која завршува со тој датум, извештај за промените на извори на капиталните средства за годината која завршува со тој датум и преглед на значајни сметководствени политики и објаснувачки белешки кон финансиските извештаи.
- 1.2. Ревизијата на финансискиот извештај од точка 1.1. на овој извештај е извршена согласно член 22 став 1 од Законот за државна ревизија и Годишната програма за работа на Државниот завод за ревизија согласно член 23 од Законот за државна ревизија.
- 1.3. Не е вршена ревизија, ниту сме издале било каков извештај за финансиските извештаи заедно со ревизија на усогласеност на ЈУ Зоолошка градина за годините кои и претходат на годината која е предмет на оваа ревизија.
- 1.4. Финансиските извештаи од точка 1.1. на овој извештај е одговорност на раководството на субјектот застапувано од:
 - Анастас Петров, вршител на должноста директор во период од 08.10.2005 година до 02.11.2006 година, а како директор од 03.11.2006 година до 09.11. 2009 година и
 - Дане Кузмановски вршител на дејноста директор во период од 10.11.2009 година до 28.04 2010 година, а како директор од 29.04.2010 година па се до денот на ревизијата;

Оваа одговорност вклучува дизајнирање, имплементација и одржување на интерна контрола која што е релевантна за подготвување и објективно презентирање на финансиските извештаи кои што се ослободени од материјално погрешни прикажувања, без разлика дали се резултат на измами или грешки, избор и примена на соодветни сметководствени политики како и правење на сметководствени проценки кои што се разумни во околностите.

Раководството на субјектот е исто така одговорно за осигурување дека активностите, финансиските трансакции и информации, рефлектирани во финансиските извештаи се во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

ЈАВНА УСТАНОВА ЗООЛОШКА ГРАДИНА НА ГРАД СКОПЈЕ
СМЕТКА НА БУЏЕТ ОД САМОФИНАНСИРАЧКИ АКТИВНОСТИ
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОБЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

Одговорност на ревизорите е да изразат мислење за финансиските извештаи од точка 1.1., врз основа на извршената ревизија. Оваа одговорност вклучува и изразување мислење за тоа, дали активностите, финансиските трансакции и информации рефлектирани во финансискиот извештај се во сите материјални аспекти, во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

Оваа одговорност вклучува извршување на постапки за добивање ревизорски доказ за тоа дали приходите и расходите на ЈУ Зоолошка градина се користени за планираните намени утврдени од страна на законодавецот. Таквите постапки вклучуваат и проценка на ризикот од неусогласеност.

2. Цели и делокруг на ревизијата

2.1. Цел на ревизијата:

На финансиските извештаи е да му овозможи на ревизорот да добие разумно уверување за тоа дали финансиските извештаи се ослободени од материјално погрешни прикажувања без разлика дали се резултат на измами или грешки и да изрази мислење за тоа дали финансиските извештаи се изготвени, во сите материјални аспекти, во согласност со применливата рамка за финансиско известување

На усогласеност во врска со ревизијата на финансиските извештаи е да му овозможи на ревизорот да добие разумно уверување за тоа дали активностите, финансиските трансакции и информациите рефлектирани во финансиските извештаи се во сите материјални аспекти, во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

2.2. Финансиските извештаи кои се предмет на овој извештај се засновани врз завршената сметка составена според применливата рамка за финансиско известување во Република Македонија.

2.3. Ревизијата е извршена во согласност со стандардите за државна ревизија на Меѓународната организација на Врховни ревизорски институции (ИНТОСАИ) кои се пропишани за примена во Република Македонија. Овие стандарди налагаат да ги почитуваме етичките барања и да ја планираме и извршиме ревизијата со цел да добиеме разумно уверување за тоа дали финансиските извештаи се ослободени од материјално погрешни прикажувања. Ревизијата вклучува испитувања докази коишто ги поткрепуваат износите и обелоденувањата во финансиските извештаи. Изборот на постапки зависи од ревизорската процена, вклучително и

ЈАВНА УСТАНОВА ЗООЛОШКА ГРАДИНА НА ГРАД СКОПЈЕ
СМЕТКА НА БУЏЕТ ОД САМОФИНАНСИРАЧКИ АКТИВНОСТИ
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОВЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

процена на ризиците за материјални погрешни прикажувања во финансиските извештаи без разлика дали се резултат на измами или грешки.

При процена на ризиците, ревизорот ги разгледува интерните контроли како релевантни за подготовката и објективното презентирање на финансиските извештаи со цел да се дизајнираат ревизорски постапки кои се соодветни во околностите, но не за целите на изразување на мислење за ефективност на интерните контроли на субјектот. Ревизијата исто така вклучува проценка на соодветноста на користените сметководствени политики и сметководствени проценки направени од страна на раководството на субјектот од точка 1.4. на овој извештај, како и општа оценка за севкупното презентирање на финансиските извештаи. Веруваме дека обезбедените докази ни обезбедуваат разумна основа за нашето ревизорско мислење.

Ревизијата од точка 1.1. погоре е планирана и извршена во периодот од 28.06.2010 до 30.07.2010 година кај Јавната установа Зоолошка градина на град Скопје – Скопје Република Македонија од тим на Државниот завод за ревизија.

3. Наоди и препораки

Прашањата кои ги покрива овој извештај беа дискутирани на завршниот состанок со раководството и одговорните лица на субјектот-предмет на ревизија, одржан на ден 21.09.2010 година.

На ден 03.11.2010 година со писмо број 02-587/3 од 01.11.2010 година примени се забелешки по Нацрт извештајот на овластениот државен ревизор број 11-189/7 од 13.10.2010 година.

Забелешките се разгледани и е оценето дека истите не содржат значајни елементи за суштинска промена на утврдените состојби во Нацрт извештајот односно доставените забелешки претставуваат информирање за превземените мерки за дадените препораки или се наведуваат причините за утврдените состојби без притоа да се презентираат веродостојни докази со кои ќе се оспорат или променат утврдените состојби.

Текстот на забелешките по Нацрт извештајот на ОДР и одговорот на забелешките се дадени во прилог кон Конечниот извештај.

ЈАВНА УСТАНОВА ЗООЛОШКА ГРАДИНА НА ГРАД СКОПЈЕ
СМЕТКА НА БУЏЕТ ОД САМОФИНАНСИРАЧКИ АКТИВНОСТИ
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОБЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

3.1. Усогласеност со законски прописи

3.1.1. Зоолошка градина извршувајќи ја својата дејност и давајќи услуги на посетителите дел од своите приходи остварува преку наплата на влезници од страна на посетителите. Со ревизија на уплатата на дневниот пазар во благајната и од благајната на трансакциската сметка утврдени се состојби кои не се во согласност со законските акти од оваа област и тоа:

- Остварениот дневен пазар во текот на денот од помошните благајни за влезници од поединечни и групни посети не се внесува во главната благајна секојдневно, туку се собира од неколку дена и збирно се уплаќа во главната благајна.
- примените парични средства во готово (дневен пазар) во вкупен износ од 5.233 илјади денари не ги уплаќа на трансакциската сметка навремено, односно најдоцна наредниот ден туку тоа го прави со задоцнување од 2 до 26 дена;

Ваквиот начин на располагање и уплата на парични средства од дневен пазар не е во согласност со Законот за платниот промет и Законот за сметководство на буџетите и буџетските корисници. Утврдената состојба има за ефект ненавремено и неажурно евидентирање на податоците во деловните книги, ненавремена уплата на дневниот пазар на трансакциската сметка и можност од ненаменско користење на истите.

Со увид во документацијата за 2010 година е констатирано навремено и ажурно евидентирање и уплата на дневниот пазар поради што ревизијата не дава препорака.

3.1.2. За одржување и негување на животните Зоолошка градина во известувачкиот период врши набавка на храна во износ од 1.043 илјади денари. Со ревизија на набавката и издавањето на храната за животните утврдени се состојби кои укажуваат на недоследно почитување на законските и подзаконските прописи и тоа како што следува:

- Не е донесен акт за утврдување на нормативи за потребни количини на храна од кои може да се види која храна, за кои животни и во кои количини е потребна во текот на еден ден, а врз основа на тоа да се изготви и план за годишни потреби од храна.
- При издавањето на храната (месо) од документот испратница не може да се утврди за кои животни во кои количини е излезот на храната и кој дал налог да се издаде таа количина

ЈАВНА УСТАНОВА ЗООЛОШКА ГРАДИНА НА ГРАД СКОПЈЕ
СМЕТКА НА БУЏЕТ ОД САМОФИНАНСИРАЧКИ АКТИВНОСТИ
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОБЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

на храна, туку само постои потпис од лицето што ја издало и лицето што ја примило храната (месо).

- Издавањето на зрнестата храна и луцерката е евидентирана и потпишана само од магационерот и не може да се согледаат ниту дневните потребни количини кој ги примил и ги доставил на животните, како и кој дал налог да се издаде таа количина на храна.
- Храната добиена од животните кои се одгледуваат за економска искористеност не е евидентирана во деловните книги.

Утврдената состојба не е во согласност со член 6 и 7 од Законот за сметководство за буџетите и буџетските корисници во кои е пропишано дека буџетите и буџетските корисници се должни да ги водат деловните книги според прифатената стандардна сметководствена практика и сметководствени стандарди и податоците регистрирани во нив мора да бидат целосни и комплетни, навремени, ажурни и да бидат презентирани хронолошки. Утврдената состојба има за ефект неможност од потврдување на реалноста и веродостојноста на целокупните потребни количини за набавка и потрошувачка на храна како и средствата исплатени за оваа намена.

Во текот на 2010 година превземени се активности за надминување на утврдените состојби; изготвени се зимски и летни таблици за исхрана на животните кои ќе претставуваат основа за утврдување на потребните количини на храна како и да се изготват веродостојни документи за потрошокот.

Утврдената состојба се повторува и во ревизорскиот извештај за сметката на расходи на буџет на дотации и во тој извештај е дадена препорака за утврдената состојба.

3.2. Користење на средствата согласно законските прописи

- 3.2.1. Зоолошката градина во известувачкиот период пристапила кон доделување на договори за јавни набавки на стоки, услуги и работи, во вкупна вредност од 14.762 илјади денари чија реализација заклучно со 31.12.2009 година изнесува 5.198 илјади денари. Во известувачкиот период извршена е реализација на договорите за јавни набавки од претходниот период во износ од 15.681 илјади денари. При увидот во начинот на планирање, спроведување и реализација на постапките за јавни набавки за сметката буџет од самофинансирачки активности, во делот на набавка на стоки (опрема) констатирани се состојби кои не се во

ЈАВНА УСТАНОВА ЗООЛОШКА ГРАДИНА НА ГРАД СКОПЈЕ
СМЕТКА НА БУЏЕТ ОД САМОФИНАНСИРАЧКИ АКТИВНОСТИ
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОБЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР

согласност со одредбите на Законот за јавни набавки и Уредбата за канцелариско и архивско работење во износ од 592 илјади денари. Имено барањата за прибирање на понуди кои се доставуваат до понудувачите не се заведуваат во деловодникот, не се склучуваат договори за јавна набавка а понудите доставени од понудувачите за постапката за јавни набавки не се заведуваат во основната евиденција - деловодник, не се води интерна доставна книга, во која ќе бидат заведени барањата или друга документација од постапките за јавни набавки, а ковертите од понудите не се чуваат во досието за постапката за јавна набавка, со што се оневозможува увидот во датумот на приемот на истите кај договорниот орган.

Утврдената состојба не е во согласност со одредбите на член 13 и 14 од Уредбата за канцелариско и архивско работење кои упатуваат на обврската на договорниот орган примените акти задолжително да ги заведе во деловодникот и можноста од водење на помошни книги и член 172 од Законот за јавни набавки кој упатува на обврската договорниот орган да го чува досието од постапките за јавни набавки најмалку 5 години од денот на извршувањето на соодветниот договор за јавна набавка.

Несоодветното постапување во доделувањето на договорите за јавна набавка предизвикува можност од необезбедување на фер конкуренција, еднаква и недискриминаторска положба на понудувачите, транспарентност и јавност при набавките. Утврдената состојба се појавува и во Ревизорските извештаи за другите сметки а во Ревизорскиот извештај на сметката на основен буџет е дадена препорака за утврдената состојба.

По одржувањето на завршниот состанок а пред издавањето на ревизорскиот извештај од страна на ЈУ Зоолошка градина на град Скопје - Скопје до ревизијата е доставена копија од „Книга за евиденција за јавни набавки“, по која ревизијата не обезбеди разумно уверување дека податоците содржани во истата се ослободени од погрешни прикажувања.

**ЈАВНА УСТАНОВА ЗООЛОШКА ГРАДИНА НА ГРАД СКОПЈЕ
СМЕТКА НА БУЏЕТ ОД САМОФИНАНСИРАЧКИ АКТИВНОСТИ
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОБЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР**

4. Ревизорско мислење

Вкупни ефекти од наодите

Вкупен ефект од изнесените наоди во точките 3.1.2 е неможност од потврдување на усогласеност со законските акти на трошоците за храна искажани во Билансот на успех во износ од 1.043 илјади денари.

Мислење - за финансиски извештаи

Според наше мислење, освен за ефектите на прашањата изнесени во точката 3.1.2. финансиските извештаи ги прикажуваат вистинито и објективно, во сите материјални аспекти, финансиската состојба на Јавната установа Зоолошка градина на град Скопје – Скопје Република Македонија на ден 31.12.2009 година и резултатот од финансиските активности за годината која завршува со тој датум, во согласност со важечката законска регулатива.

Мислење - за усогласеност со закони и прописи

Според наше мислење, поради значењето на прашањата изнесени во точките 3.1.1. до 3.2.1. активностите, финансиските трансакции и информации, рефлектирани во финансиските извештаи на Јавна установа Зоолошка градина на град Скопје – Скопје, не се во согласност со релевантната законска регулатива, упатства и воспоставени политики.

Скопје, 06.12. 2010 година

**ЈАВНА УСТАНОВА ЗООЛОШКА ГРАДИНА НА ГРАД СКОПЈЕ
СМЕТКА НА БУЏЕТ ОД САМОФИНАНСИРАЧКИ АКТИВНОСТИ
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОБЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР**

БИЛАНС НА ПРИХОДИ И РАСХОДИ ЗА 2009 година

Опис на позицијата	2009	во 000 денари
		2008
Приходи		
Неданочни приходи	5,793	4,615
Трансфери и донации	563	19
Вкупно приходи	6,356	4,634
Расходи		
Тековни расходи		
Плати, наемнини и надоместоци	1,861	1,314
Стоки и услуги	3,071	2,055
Субвенции и трансфери	328	651
Вкупно тековни расходи	5,260	4,020
Капитални расходи		
Капитални расходи	610	263
Вкупно капитални расходи	610	263
Вкупно расходи	5,870	4,283
Остварен вишок на приходи - добивка пред оданочување	486	351
Даноци, придонеси и други давачки од вишокот на приходи - добивка пред оданочување	12	45
Нето вишок на приходи - добивка по оданочување	474	306

**ЈАВНА УСТАНОВА ЗООЛОШКА ГРАДИНА НА ГРАД СКОПЈЕ
СМЕТКА НА БУЏЕТ ОД САМОФИНАНСИРАЧКИ АКТИВНОСТИ
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОБЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР**

БИЛАНС НА СОСТОЈБА НА ДЕН 31.ДЕКЕМВРИ

Опис на позицијата	2009	во 000 денари 2008
Актива		
Тековни средства		
Парични средства	486	563
Побарувања од државата и други институции	12	-
Активни временски разграничувања	321	166
Залихи	16	-
Вкупно тековни средства	835	735
Постојани средства		
Материјални средства	29	54
Вкупно постојани средства	29	54
Вкупна актива	864	789
Пасива		
Тековни обврски		
Краткорочни обврски спрема добавувачи	39	-
Примени аванси, депозити и кауции	87	-
Краткорочни финансиски обврски	38	-
Обврски за даноци и придонеси од добивката	6	38
Краткорочни обврски за плати и други обврски спрема вработените	157	165
Пасивни временски разграничувања	486	313
Вкупно тековни обврски	813	516
Извори на средства		
Извори на капитални средства	51	273
Вкупно извори на деловни средства	51	273
Вкупна пасива	864	789

**ЈАВНА УСТАНОВА ЗООЛОШКА ГРАДИНА НА ГРАД СКОПЈЕ
СМЕТКА НА БУЏЕТ ОД САМОФИНАНСИРАЧКИ АКТИВНОСТИ
КОНЕЧЕН ИЗВЕШТАЈ НА ОБЛАСТЕНИОТ ДРЖАВЕН РЕВИЗОР**

ПРЕГЛЕД			
НА ПРОМЕНИ НА ИЗВОРИ НА КАПИТАЛНИТЕ СРЕДСТВА ЗА 2009 ГОДИНА			
			во 000 денари
О П И С	Државен јавен капитал	Останат капитал (залихи на материјали, резервни делови и ситен инвентар и хартии од вредност)	Вкупно
Состојба 01.01.2009 година	273	-	273
Зголемување по основ на:	743	1,043	1,786
Набавки	698	1,043	1,741
Инвестиции во тек-градежни објекти опрема и др.	-		-
Ревалоризација на капитални средства	-		-
Останати зголемувања	45		
Намалување по основ на:	981	1,027	2,008
Отпис на капитални средства	698	1,027	1,725
Ревалоризација на отпишани капитални средства			-
Амортизација	-		-
Исправки од минати години	283		
Состојба 31.12.2009 година	35	16	51

ОДГОВОР

На забелешките по Нацрт извештајот на овластениот државен ревизор

Раководното лице (законскиот застапник) на субјектот за периодот за кој е вршена ревизија на финансиските извештаи и ревизија на усогласеност за 2009 година на Јавна Установа Зоолошка градина на Град Скопје-Скопје достави забелешки на Нацрт извештајот на овластениот државен ревизор за сметката расходи од самофинансирачки активности (787) кои се заведени под број 11-189/11 од 03.11.2010 година.

Овластениот државен ревизор ги разгледа доставените забелешки на Нацрт извештајот и истите не ги прифати поради тоа што дел од доставените забелешки претставуваат информирање за превземените мерки за дадените препораки или се наведуваат причините за утврдените состојби без притоа да се презентираат веродостојни докази со кои ќе се оспорат или променат утврдените состојби од страна на ревизијата. Деталните објаснувања за дадените забелешки се презентирани во продолжение и тоа како што следува:

1. Упатените забелешки од страна на законскиот застапник кои се однесуваат на констатациите наведени во точка 3.1.1 од Нацрт извештајот на сметката на буџет од самофинансирачки активности за несоодветно постапување со дневниот пазар, **не претставува забелешка** туку информација за превземените мерки и активности во 2010 година за надминување на констатираните состојби.
2. Упатените забелешки од страна на законскиот застапник кои се однесуваат на констатациите наведени во точка 3.1.2. од Нацрт извештајот од сметката на буџет од самофинансирачки активности за отсуство на нормативи за потребните количини на храна **не претставува забелешка** туку информација за превземените мерки и активности за надминување на констатираните состојби.
3. Упатените забелешки од законскиот застапник кои се однесуваат на констатацијата наведена во точка 3.2.1 од Нацрт извештајот од сметката буџет од самофинансирачки активности дека барањата за прибирање на понуди кои се доставуваат до понудувачите не се заведени во деловникот, не секогаш се склучуваат договори за јавни набавки, а понудите доставени од понудувачите за постапката за јавни набавки не се заведуваат во основната евиденција-деловник, не се води интерна доставна книга во која ќе бидат заведени барањата или друга документација од постапките за

јавни набавки, а ковертите од понудите не се чуваат во досието за постапката за јавна набавка, со што се оневозможува увидот во датумот на приемот на истите **не се прифаќа** поради недоставување на нови докази. Имено по одржување на завршниот состанок, а пред издавање на ревизорскиот извештај од страна на Зоолошката градина до ревизијата е доставена копија од “Книга за евиденција за јавни набавки” по која ревизијата не обезбеди разумно уверување дека податоците содржани во истата се ослободени од погрешни прикажувања.

Скопје, 18. 11 2010 година